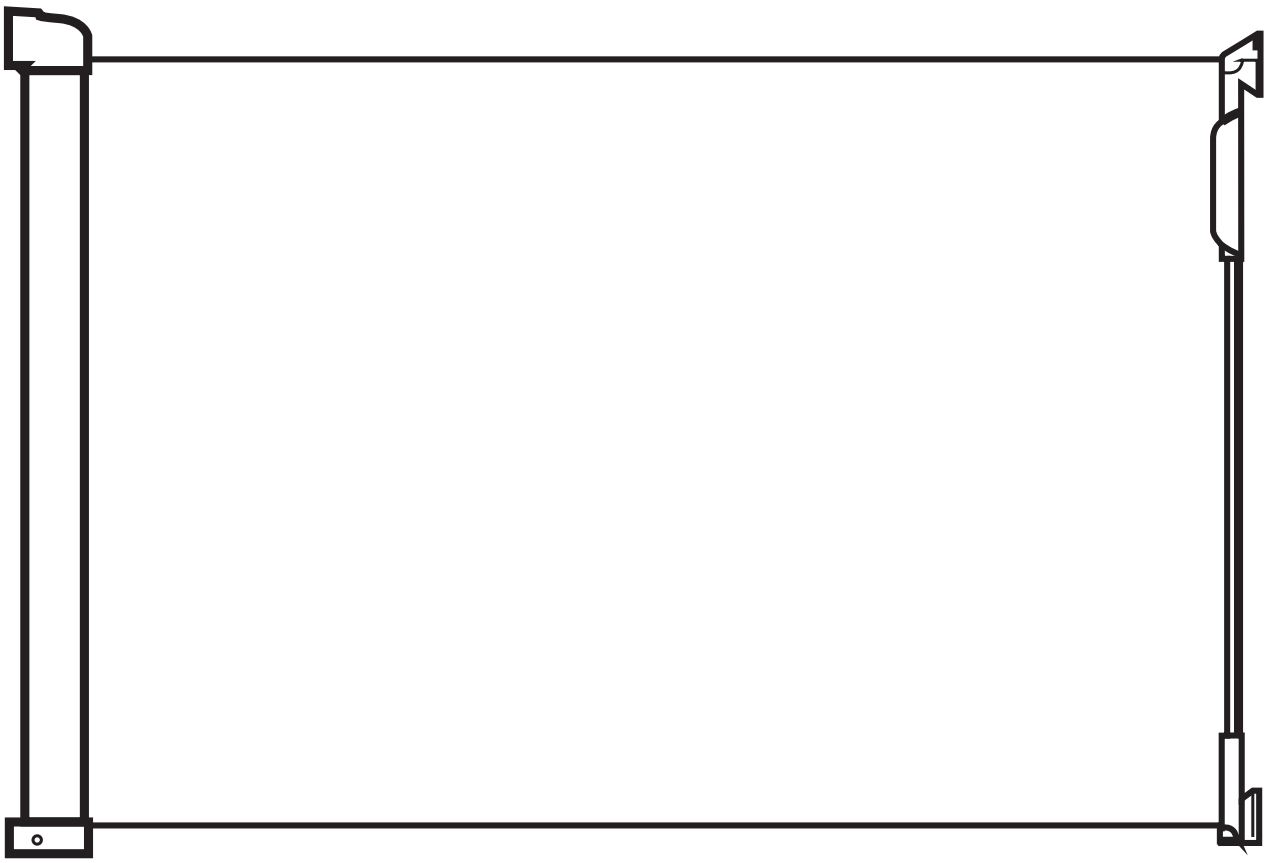
Callowesse©

USER GUIDE

Deluxe Retractable Stair Gate



IMPORTANT!

READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY PRECAUTIONS

Read all instructions before assembling and operating the stair gate.
Keep instructions for future reference.

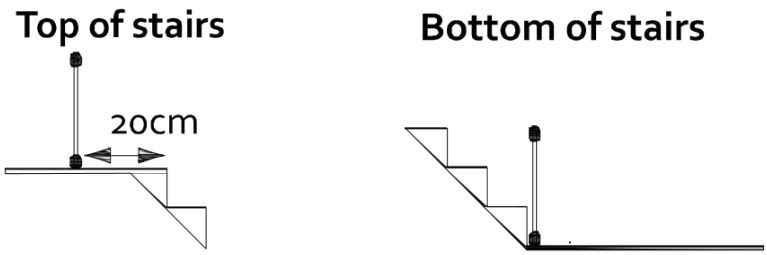
! WARNING

WARNING - Incorrect installation of safety gates can cause malfunction.

WARNING - Do not use the stair gate if any components are damaged or missing.

WARNING - The stair gate must not be fitted across windows.

Retractable Gates are made from pliable fabric therefore they must be fitted correctly to avoid accidents and the risk of children crawling underneath. Fit the gate so that the bottom is near the floor, ideally with no more than a 5.0cm gap. When installed at the top of the stairs the gate MUST BE POSITIONED 20.0cm BACK from the top step.



This product has been designed for use with children up to 24 months of age.

This stair gate complies with EN1930:2011.

This stair gate is for domestic use only.

The stair gate should be checked regularly to enure that it remains securely fixed.

Eventually your child will reach an age at which they are capable of opening the gate. Children will develop physically and mentally at different rates, therefore it is important that you monitor your child's capabilities.

Never allow young children to swing on the gate. Ensure that the gate is closed at all times. The gate is designed for indoor use only. Do not allow older children to climb over the gate. Do not hang or tie anything including toys to any part of the gate. Always keep the gate in a closed and locked position. This product is suitable for door widths up to 110cm. Once the gate is installed, read the instructions again and check the gate is correctly fitted.
Must be fitted between rigid surfaces such as plaster board, timber, brick or metal. Consult a professional if in doubt.
Any additional or replacement parts should be obtained from Callowesse Ltd only.

1. ASSEMBLY CONTENTS

All the parts you need to assemble the product are provided.
Before assembling the product check that you have all the parts listed below.
If any parts are missing please contact Callowesse.

PART NAME	QTY	
Deluxe retractable stair gate **(A)**	1	
Upper mounting bracket **(B)**	1	
Lower mounting bracket **(C)**	1	
Upper gate adaptor **(D)**	1	
Lower gate adaptor **(E)**	1	
Plastic screw anchors **(F)**	8	
Self tapping screw **(G)**	8	
Spacers *(Optional)*	6	

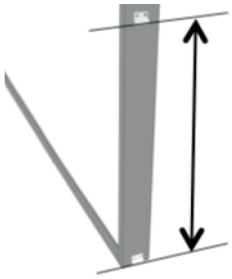
INSTALLING RETRACTABLE STAIR GATE

Spacers *(Optional)* are used to help build up wall areas to the equivalent thickness of a baseboard or skirting board.
To be used with part **(D).**

1. Locate the lower gate adaptor **(E).** (shown right)

2. Using the mounting procedure outlined on the next page, mount the lower gate adaptor **(E)** to the base of your chosen location.

3. To mount the upper gate adaptor **(D)** measure a distance of 825mm from the base of the lower gate adaptor **(E)** to the base of the upper gate adaptor **(D).**



4. Using a smaller drill bit (3mm) pre-drill a pilot hole using the bracket as a guide. The hole only needs to be a few millimetres deep.

5. Remove the brackets and replace the 3mm drill bit with a 5mm drill bit.

6. Using the pre-drilled hole as a guide, drill the hole to approximately 25mm deep into the door frame, wall or stairway.

WARNING: To avoid any entrapment hazards please ensure that the lower gate adaptor **(E)** of the gate is close to the floor surface.

7. Gently insert the retractable gate **(A)** into the mounts. It should "Click" into position.

NOTE: Pull the retractable gate **(A)** up to ensure that it is firmly locked into position before use.

2. ASSEMBLY / OPERATING INSTRUCTIONS

HOW TO INSTALL THE BRACKETS

PLEASE NOTE: Not suited for plaster walls that have no structural timber support.

Safe fixing methods are contained within the instructions provided in the package.

Suitable for openings that have adequate structural support such as timber frames or plaster board that has a timber supporting frame such as an archway.

To mount the specified brackets **(A)** and **(B)**, first determine the location and position of the bracket. This can be done with a pen or pencil.

INSTALLING THE LOWER WALL MOUNT

1. Using the lower mounting bracket **(C)** mount the lower bracket **(C)** and ensure that the base of the bracket is touching the floor.

INSTALLING THE UPPER WALL MOUNT

1. Pull the gate until it can be hooked into the lower mount **(C)**
2. Place the upper mounting bracket **(B)** into position and mark the screw point locations.
3. Secure the upper mounting bracket **(B)** accordingly.

NOTE: Please ensure that the surface on which you are mounting the bracket is either of wooden construction or supported by a wooden frame.

4. Using a smaller drill bit (3mm) predrill a pilot hole using the bracket as a guide. The hole only needs to be a few millimetres deep.
5. Remove the brackets and replace the 3mm drill bit with a 5mm drill bit.

6. Using the pre-drilled hole as a guide, drill the hole to approximately 25mm deep into the door frame, wall or stairway.

7. Insert the plastic anchor **(F)** into the chosen surface. (A little force might be required to get it into position).

NOTE: Please ensure you do not screw into the chosen surface directly without the plastic anchor **(F)**, doing so may cause the surface to crack.

8. Place the bracket into position and screw it into place accordingly.

OPERATING THE RETRACTABLE MECHANISM

1. Push down on the locking mechanism.

2. Whilst holding down the lock twist the dial clockwise until it reaches the unlock setting.

Note: This is a deadman's lock, meaning that the lock needs to be constantly depressed in order for the mechanism to be released.

3. Once the locking mechanism is released, pull the gate to the desired position.

OPERATING THE RETRACTABLE GATE

1. Pull the gate straight into the mounting brackets **(C)** and **(B)**.

   NOTE: Do not lift or push the gate down when retracting

2. Pivot the locking bar into the lower mounting bracket **(C)** and then guide the top of the locking bar into the top mount **(B)**

3. The safety gate is now ready for use.
   Please ensure that it is locked and secured before use.

DISENGAGING THE STAIR GATE

1. Gently move the handle to remove the locking bar from the wall mounting bracket **(B)** and **(C)**.

2. Slowly guide the locking bar back into the gate side to allow access throught the doorway or opening.

MOVING THE STAIR GATE

1. Locate the small locking mechanism on the base of the retractable gate **(A)**.

2. Press and lift the gate as desired.

3. HOW TO CARE FOR YOUR GATE

EN

CLEANING & MAINTENANCE INSTRUCTIONS

To ensure the long-lasting use of your gate, wipe down with a damp cloth and use a mild soap solution if necessary.

Do not use abrasive cleaners.

Always store product in a clean dry place.

Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners and tighten or replace if required.

To maintain the safety of your gate, seek prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.

⚠ WARNING

- For use with children up to 24 months of age.
- It may also be used for some small to medium pets.
- **CAUTION:** Stop using the gate if your child can climb or open it.
- When used at the top of the stairs it MUST NOT be fitted below the TOP STEP.
- When used at the bottom of the stairs the gate must be fitted on the LOWEST STEP.
- This gate must be installed as near as possible to the floor to avoid crawling underneath.
- Read and familiarise yourself with the instructions before use.
- Make sure the gate is correctly installed before use.
- Must be securely fitted between rigid surfaces such as wood, brick and metal.
- Use only with the locking / latching mechanism fully engaged.
- This gate is not intended to replace adult supervision.
- Never leave your child unattended.

Callowesse Ltd
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton
Peterborough
PE3 8YQ
England

Contact Us

If you have any queries or concerns regarding this product, spare parts or anything else please contact us via one of the following methods.

+44 (0)1733 269632

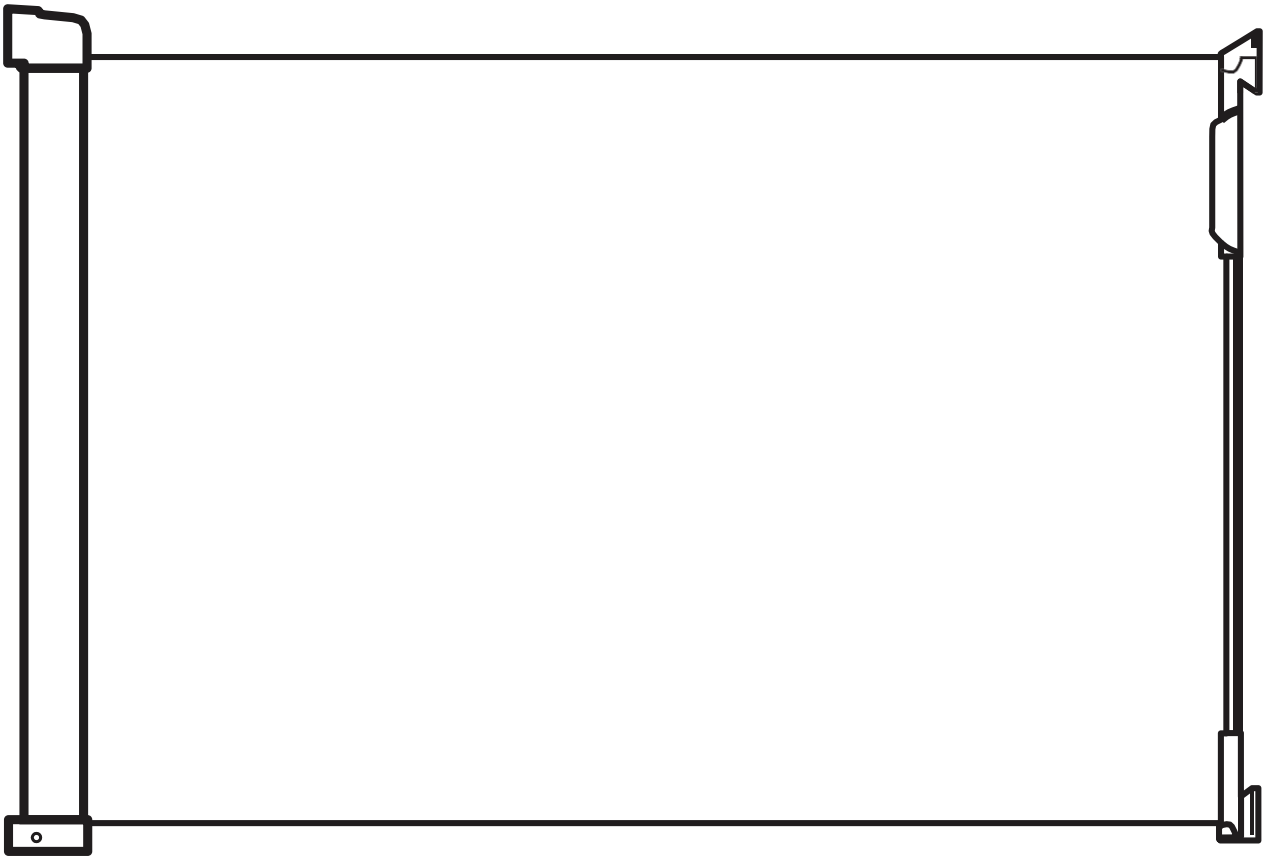
info@callowesse.co.uk

Callowesse©

FR

MANUEL D'UTILISATION

Deluxe Retractable Stair Gate



IMPORTANT!

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

MESURES DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser la barrière de sécurité. Conservez ce manuel pour référence future.

⚠ AVERTISSEMENT

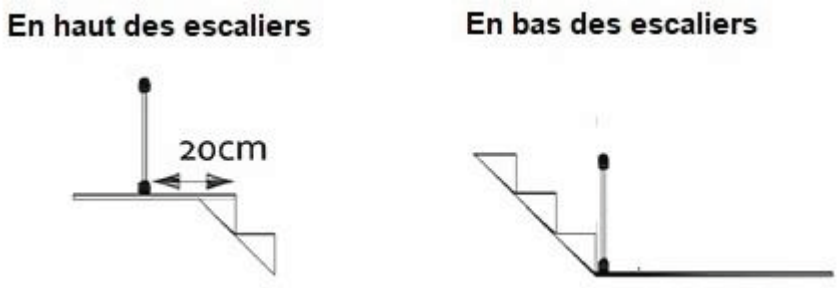
FR

AVERTISSEMENT - Une installation incorrecte de la barrière peut provoquer un dysfonctionnement.

AVERTISSEMENT - N'utilisez pas la barrière si des composants sont endommagés ou manquants.

AVERTISSEMENT - Cette barrière ne doit pas être installée à travers des fenêtres.

Les barrières enroulables sont fabriquées à partir de tissu pliable, elles doivent donc être montées correctement pour éviter des accidents et le risque que les enfants se faufilent en dessous. Réglez la barrière de sorte que le fond soit près du sol, idéalement avec un espace ne dépassant pas 5,0 cm. Lorsqu'elle est installée en haut des escaliers, la barrière **DOIT ÊTRE POSITIONNÉE à 20,0 cm de la marche supérieure.**



Ce produit a été conçu pour être utilisé avec des enfants jusqu'à 24 mois.

Ce produit est conforme à EN1930:2011.

Cette barrière est destinée à un usage domestique uniquement.

La barrière doit être vérifiée régulièrement pour s'assurer qu'elle reste solidement fixée.

À un moment donné, votre enfant atteindra un âge auquel il sera capable d'ouvrir la porte. Les enfants se développeront physiquement et mentalement à des rythmes différents, il est donc important que vous surveilliez les capacités de votre enfant.

Ne laissez jamais de jeunes enfants se balancer sur le portail. Assurez-vous que la barrière est fermée en tout temps. La barrière est conçue pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne laissez pas les enfants plus âgés grimper par-dessus la barrière. Ne accrochez ni ne fixez rien, y compris des jouets, à une partie de la barrière. Gardez toujours la barrière en position fermée et verrouillée. Ce produit convient pour des ouvertures jusqu'à 110 cm. Une fois que la barrière est montée, relisez les instructions et vérifiez que elle est correctement installée.

Doit être installée entre des surfaces rigides telles que des plaques de plâtre, du bois, de la brique ou du métal. Consultez un professionnel en cas de doute.

Toutes les éléments supplémentaires ou de remplacement doivent être obtenues auprès de Callowesse Ltd uniquement.

1. DANS LA BOITE

Toutes les éléments dont vous avez besoin pour assembler le produit sont fournies.
Avant d'assembler le produit, vérifiez que vous disposez de toutes les éléments répertoriés ci-dessous.
Si des pièces manquent, veuillez contacter Callowesse.

FR

ÉLÉMENTS	QTÉ	
Deluxe retractable stair gate **(A)**	1	
Crochet supérieur **(B)**	1	
Crochet inférieur **(C)**	1	
Support de fixation supérieur **(D)**	1	
Support de fixation inférieur **(E)**	1	
Chevilles de fixation en plastique **(F)**	8	
Vis autotaraudeuse **(G)**	8	
Espaceurs *(Optionels)*	6	

INSTALLATION DE LA BARRIÈRE RÉTRACTABLE

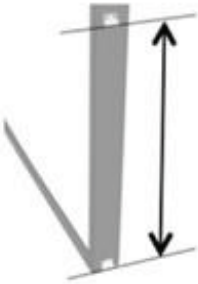
Les espaceurs (optionels - voir àgauche) sont utilisés pour aider à l'assemblage de la barrière en présence d'une plinthe, en permettant d'avoir en haut la même épaisseur que celle du bas. Ils sont utilisés conjointement avec le support de fixation supérieur **(D).**

FR

1. Localisez le support de fixation inférieur **(E)**. (voir à droite)

2. En suivant la procédure décrite dans la prochaine page, montez le support de fixation inférieur **(E)** à la base de le site choisi.

3. Pour monter le support de fixation supérieur **(D)**, mesurez une distance de 825 mm entre la base du support de fixation inférieur **(E)** et la base du support de fixation supérieur **(D)**. (comme indiqué dans l'image à droite).



4. Avec une petite mèche (3 mm) pré-percez un trou pilote, en utilisant le support de fixation comme guide. Le trou doit juste avoir une profondeur de quelques mm.

5. Retirez les supports de fixation et remplacez la mèche de 3 mm par une mèche de 5 mm.

6. En utilisant le trou pilote comme guide, percez un trou d'environ 25 mm de profondeur dans le cadre de la porte, le mur ou le cadre de l'escalier.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque de coincement, assurez-vous que le support de fixation inférieur **(E)** est proche de la surface du sol.

7. Insérez doucement la barrière rétractable **(A)** dans les supports de fixation. Vous devriez entendre un "clic" lorsqu'elle se verrouille en position.

REMARQUE: Avant l'utilisation, tirez la barrière rétractable **(A)** vers le haut pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.

2. INSTRUCTIONS DE MONTAGE / UTILISATION

COMMENT INSTALLER LES SUPPORTS

REMARQUE: Ne convient pas aux murs en plâtre qui n'ont pas de support structurel en bois.

Des méthodes de fixation sûres sont contenues dans les instructions fournies dans l'emballage.

Convient aux ouvertures qui ont un support structurel adéquat, comme les cadres en bois ou les plaques de plâtre qui ont un cadre structurel en bois.

Lors du montage des crochets supérieur **(B)** et inférieur **(C)**, déterminez d'abord la position exacte et marquez-la sur la surface à percer avec un stylo ou un crayon.

FR

COMMENT INSTALLER LE CROCHET INFÉRIEUR

1. Lors du montage du crochet inférieur **(C)**, assurez-vous que la base touche le sol.

COMMENT INSTALLER LE CROCHET SUPÉRIEUR

1. Tirez la barrière jusqu'à ce qu'elle puisse être accrochée au crochet inférieur **(C)**
2. Placez le crochet supérieur **(B)** en position et marquez les emplacements où visser.
3. Fixez le crochet supérieur **(B)** en conséquence.

REMARQUE: Assurez-vous que la surface sur laquelle vous montez le support est en bois ou supportée par un cadre en bois.

4. Avec une petite mèche (3 mm) pré-percez un trou pilote, en utilisant le crochet comme guide. Le trou doit just avoir une profondeur de quelques mm.
5. Retirez les crochets et remplacez la mèche de 3 mm par une mèche de 5 mm.

6. En utilisant le trou pilote comme guide, percez un trou d'environ 25 mm de profondeur, dans le cadre de la porte, le mur ou le cadre de l'escalier.

7. Insérez le cheville en plastique **(F)** dans la surface choisie. (Un peu de force pourrait être nécessaire pour le mettre en position).

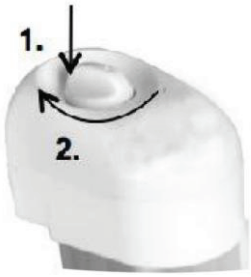
REMARQUE: Veuillez vous assurer de ne pas visser directement dans la surface choisie sans le cheville en plastique **(F)**, cela pourrait provoquer des fissures sur la surface.

FR

8. Placez le crochet en position et vissez-le en conséquence.

UTILISATION DU MECANISME RETRACTABLE

1. Appuyez sur le bouton qui contrôle le mécanisme de verrouillage.



2. Tout en appuyant sur le bouton pour le maintenir enfoncé, tournez le cadran dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il atteigne le réglage de déverrouillage.

REMARQUE: Il s'agit d'un dispositif d'homme mort, ce qui signifie que la serrure doit être constamment enfoncée pour que le mécanisme soit débloqué.

3. Une fois que le mécanisme de verrouillage est débloqué, tirez la barrière pour atteindre la position souhaitée.

UTILISATION DE LA BARRIÈRE RÉTRACTABLE

1. Tirez la barrière avec un mouvement fluide jusqu'à ce qu'elle atteigne les crochets **(C)** et **(B)**.

REMARQUE: Ne pas soulever la barrière en haut ou la-pousser vers le bas lors de la rétraction

2. Faites pivoter la barre de verrouillage dans le crochet inférieur **(C)**, puis guidez le haut de la barre dans le crochet supérieur **(B)**.

3. La barrière de sécurité est maintenant prête à l'emploi.
   Veuillez vous assurer qu'il est verrouillé et sécurisé avant utilisation.

COMMENT DÉSENGAGER LA BARRIÈRE

1. Déplacez doucement la poignée pour retirer la barre de verrouillage des crochets **(C)** et **(B)**.

2. Guider lentement la barre de verrouillage à nouveau vers l'autre côté de la barrière pour permettre le passage.

DÉPLACER LA BARRIÈRE

1. Localisez le petit mécanisme de verrouillage sur la base de la barrière rétractable **(A)**.

2. Appuyez-le et soulevez la barrière.

FR

3. COMMENT PRENDRE SOIN DE VOTRE BARRIÈRE

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Pour assurer une utilisation durable de votre barrière, essuyez avec un chiffon humide et utilisez une solution savonneuse douce si nécessaire.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.

Conservez toujours le produit dans un endroit propre et sec.

Vérifiez toujours régulièrement le serrage des vis, des écrous et des autres éléments et resserrez ou remplacez si nécessaire.

Pour maintenir la sécurité de votre barrière, gardez toujours un œil sur les éventuelles pièces tordues, déchirées, usées ou cassées.

FR

⚠ Avertissement

- Pour une utilisation avec des enfants jusqu'à 24 mois.
- Il peut également être utilisé pour certains animaux domestiques de petite ou moyenne taille.
- **ATTENTION:** A rrêtez d'utiliser la barrière si votre enfant peut la grimper ou l'ouvrir.
- Lorsqu'il est utilisé en haut des escaliers, il NE DOIT PAS être installé sous la MARCHE SUPÉRIEURE.
- Lorsqu'elle est utilisée en bas des escaliers, la porte doit être montée sur le PAS LE PLUS BAS.
- Cette barrière doit être installée le plus près possible du sol pour éviter de ramper en dessous.
- Lisez et familiarisez-vous avec les instructions avant utilisation.
- Assurez-vous que le portail est correctement installé avant utilisation.
- Doit être solidement fixé entre des surfaces rigides comme le bois, la brique ou le métal.
- Utiliser uniquement avec le mécanisme de verrouillage complètement engagé.
- Cette barrière n'est pas destinée à remplacer la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

Nous contacter

Si vous avez des questions ou des soucis concernant ce produit, les pièces de rechange ou toute autre chose, veuillez nous contacter via l'une des méthodes suivantes.

info@callowesse.co.uk

+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

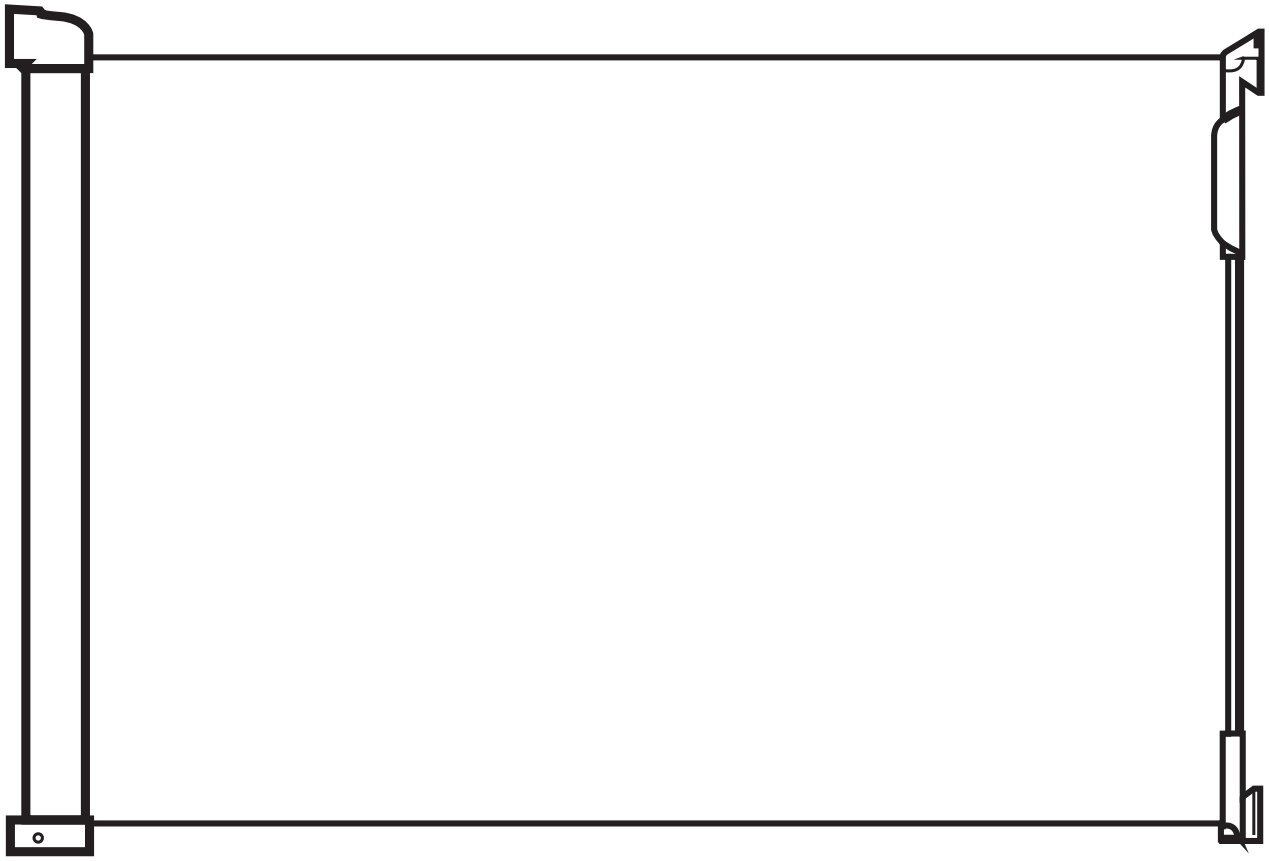
Callowesse Limited
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

Callowesse©

Bedienungsanleitung

Deluxe Einziehbares Sicherheitsgitter

DE



ACHTUNG!

LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE ANLEITNG SORGFÄLTIG UNDBEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUF.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte lesen Sie die Anleitung vorsichtig, bevor Sie das Gitter montieren und benutzen.
Behalten Sie die Anleitung für zukünftige Referenzzwecke auf.

! WARNUNG

WARNUNG - Unsachgemäße Installation kann zu Fehlfunktionen führen.

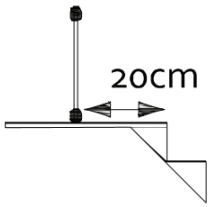
WARNUNG - Benutzen Sie das Gitter nicht wenn Teile des Gitters kaputt sind oder fehlen.

WARNUNG - Das Gitter ist nicht zur Nutzung an Fenstern geeignet.

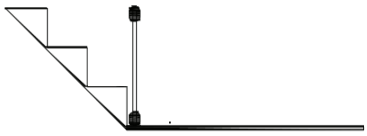
Einziehbare Sicherheitsgitter werden aus biegsamen Netzstoff gemacht und müssen daher korrekt installiert werden um Unfällen vorzubeugen und zu vermeiden, dass Kinder unter dem Gitter herkriechen können. Installieren Sie das Gitter so, dass die Unterseite nah am Boden verläuft, idealerweise mit nicht mehr als einer 5cm Spalte. Sollte das Gitter am oberen Treppenabsatz installiert werden, MUSS ES 20cm ABSTAND zur Stufe haben.

DE

Oberer Treppenabsatz



Unterer Treppenabsat



Dieses Produkt wurde designed für den Einsatz mit Kindern von bis zu 24 Monaten alt.

Dieses Produkt entspricht der Norm EN 1930:2000

Dieses Gitter ist nur für den privaten Gebrauch geeignet.

Testen Sie regelmäßig, dass das Gitter korrekt installiert und sicher ist.

Es wird der Zeitpunkt kommen, wo Ihr Kind ein Alter erreicht, wo es das Gitter selbständig öffnen kann. Kinder entwickeln sich physisch und psychisch unterschiedlich schnell,
daher ist es wichtig zu beobachten, wie sich die Fähigkeiten Ihres Kindes entwickeln.

Erlauben Sie Ihren Kindern nicht an dem Gitter zu hängen. Stellen Sie sicher, dass das Gitter richtig verriegelt ist. Dieses Gitter ist ausschließlich für den Einsatz im Haus geeignet. Erlauben Sie Ihren Kindern nicht über das Gitter drüber zu klettern. Hängen oder binden Sie nichts an das Gitter. Stellen Sie sicher, dass das Gitter stets in einer geschlossenen und verriegelten Stellung ist. Dieses Gitter eignet sich für den Einsatz für Durchgänge von bis zu 110cm. Sobald Sie das Gitter installiert haben, lesen Sie die Anleitung bitte nocheinmal, um sicher zu stellen, dass das Gitter sicher installiert ist. Das Gitter muss auf festen Oberflächen installiert werden, wie z.B. Holz, Stein oder Metall. Fragen Sie einen Fachmann wenn Sie sich nicht sicher sind.
Erweiterungsteile oder Ersatzteile sollten nur direkt von Callowesse Limited erstanden werden.

1 MONTAGE-INHALT

Alle Teile die Sie für die Montage des Gitters brauchen werden mitgeliefert. Bevor Sie das Produkt montieren, stellen Sie sicher, dass alle Teile von der nachstehenden Liste vorhanden sind.
Sollten Teile fehlen kontaktieren Sie bitte Callowesse.

NAME DES TEILS	ANZ	
Deluxe Einziebahres Sicherheitsgitter **(A)**	1	
Obere Wandhalterung **(B)**	1	
Untere Wandhalterung **(C)**	1	
Oberer Gitteradapter **(D)**	1	
Unterer Gitteradapter **(E)**	1	
Dübel **(F)**	8	
Schraube **(G)**	8	
Spacers *(Optional)*	6	

DE

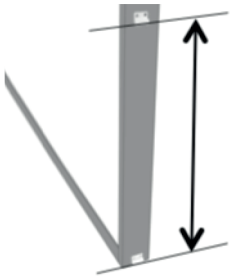
INSTALLATION DES EINZIEHBAREN TREPPENSCHUTZGITTERS

Abstandhalter (Optional) werden eingesetzt um den Zwischenraum auszugleichen der entsteht bei der Montage über Fußleisten.
Zum Gebrauch mit Teil (D).

1. Nehmen Sie den unteren Gitteradapter **(E)**.
   (Rechts abgebildet)

2. Installieren Sie den unteren Gitteradapter **(E)**, mit Hilfe der Installationsanleitung die Sie auf der folgended Seite finden, am unteren Absatz des gewünschten Einsatzortes.

3. Um den oberen Gitteradaptor **(D)** zu montieren, messen Sie einen Abstand von 825mm vom unteren Rand des unteren Gitteradapters **(E)** zum unteren Rand des oberen Gitteradapters **(D)**.



4. Nutzen Sie einen kleinen Bohr-Aufsatz *(3mm)* zur Vorbohrung und nehmen Sie den Adapter zur Orientierung. Dieses Loch muss nur ein paar Millimeter tief sein

5. Legen Sie die Adapter zur Seite und nehmen Sie einen 5mm Bohr-Aufsatz.

6. Mit Hilfe der Vorbohrung, bohren Sie ein ca 25mm tiefes Loch in den Türrahmen, Wand oder Treppenabsatz.

WARNUNG: Um zu Verhindern dass Kinder unter dem Gitter eingeklemmt werden, stellen Sie sicher, dass der untere Gitteradapter **(E)** so nah wie möglich am Boden montiert wird.

7. Stecken Sie vorsichtig das Treppenschutzgitter auf die Adapter. Sie hören ein “Klicken” sobald das Gitter einrastet.

HINWEIS: Stellen Sie sicher dass das Schutzgitter **(A)** fest sitzt, indem Sie es zum Test nach oben ziehen.

DE

2. Installations- / Bedienungsanleitng

INSTALLATION DER WANDHALTERUNGEN

HINWEIS: Nicht verwenden bei Gipswänden die keine feste Holzstruktur haben.

Sichere Montagemethoden sind in der Anleitung in der Packung inbegriffen.

Einsetzbar für Öffnungen die eine feste und sichere Struktur haben, wie zum Beispiel Holz oder Gipswände mit Holzstruktur, wie bei einem Torbogen.

Um die Wandhalterungen **(A)** und **(B)** zu installieren, bestimmen und markieren Sie den Installationsort, mit Hilfe eines Stiftes.

INSTALLATION DER UNTEREN WANDHALTERUNG

1. Montieren Sie die untere Wandhalterung **(C)** und stellen Sie sicher, dass die Unterseite den Boden berührt.

DE

INSTALLATION DER OBEREN WANDHALTERUNG

1. Fahren Sie das Gitter aus bis es in die untere Wandhalterung **(C)** einhakt.

2. Positionieren Sie die obere Wandhalterung **(B)** und markieren Sie die Schraublöcher an der Wand.

3. Befestigen Sie die obere Wandhalterung **(B)** entsprechend.

   HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche auf der Sie die Wandhalterung montieren entweder aus Holz oder aus einer aus Holz unterstützten Oberfläche besteht.

4. Nutzen Sie einen kleinen Bohr-Aufsatz *(3mm)* zur Vorbohrung und nehmen Sie die Wandhalterung zur Orientierung. Dieses Loch muss nur ein paar Millimeter tief sein.

5. Legen Sie die Adapter zur Seite und nehmen Sie einen 5mm Bohr-Aufsatz.

6. Mit Hilfe der Vorbohrung, bohren Sie ein ca 25mm tiefes Loch in den Türrahmen, Wand oder Treppenabsatz.

7. Schieben Sie den Dübel **(F)** in das Loch (mit etwas Druck wenn nötig).

HINWEIS: Schrauben Sie die Schraube nicht ohne Dübel direkt in die Oberfläche um zu verhindern, dass die Oberfläche springt.

8. Positionieren Sie die Wandhalterung und schrauben Sie diese fest.

BEDIENUNG DES EINZIEH-MECHANISMUS

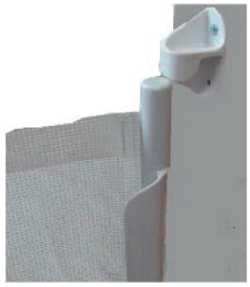
1. Drücken Sie den Drehknauf nach unten.

2. Während dieser nach unten gedrückt ist drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn bis er in der entsperrt Position ist.

Hinweis: Der Knauf muss bei der Bedienung permanent runtergedrückt werden um den Mechanismus auszulösen.

3. Sobald der Schließmechanismus gelöst ist, ziehen Sie das Gitter in die gewünschte Position.

BEDIENUNG DES EINZIEBAHREN SCHUTZGITTERS



1. Ziehen Sie das Gitter geradewegs zu den Wandhalterungen **(C)** und **(B)**.

   HINWEIS: Heben oder drücken Sie das Gitter nicht nach unten wenn Sie es herausziehen.

2. Drehen Sie die Schließstange in die untere Wandhalterung (C) und führen Sie den oberen Teil der Schließstange in die obere Wandhalterung (B)

3. Das Sicherheitsgitter ist nun vollständig Bedienbar. Stellen Sie sicher, dass es verriegelt und sicher ist bevor Sie es in Gebrauch nehmen.

DE

LÖSEN DES TREPPENSCHUTZGITTERS

1. Halten Sie vorsichtig den Griff um die Schließstange aus den Wandhalterungen (B) und (C) zu nehmen.

2. Führen Sie die Schließstange langsam zurück zum Gittergehäuse um einen Durchgang zu kreieren.

VERSETZEN DES TREPPENSCHUTZGITTERS

1. Finden Sie den kleinen Schließmechanismus am unteren Rand des Gitters (A).

2. Drücken Sie diesen und heben Sie das Gitter hoch.

3. PFLEGEEMPFEHLUNGEN FÜR DAS GITTER

PFLEGE & WARTUNGSANLEITUNG

Um die Lebensdauer des Gitters möglichst lang zu erhalten, reinigen Sie das Gitter mit einem feuchten Tuch und milder Seife wenn nötig.

Benutzen Sie kein Scheuermittel.

Bewahren Sie dieses Produkt nur in trockenen Orten auf.

Testen Sie alle Teile regelmäßig um sicher zu stellen, dass Schrauben noch fest sind, und Muttern festgezogen sind. Sollte dies nicht der Fall sein, stellen Sie diese bitten ach oder wechseln Sie diese aus wenn nötig.

Um die Sicherheit Ihrer Gitters zu gewährleisten, wechseln Sie bitte verbogene, gerissene, abgenutzte oder beschädigte Teile direkt aus

⚠ WARNUNG

- Das Gitter eignet sich für den Gebrauch von Kindern bis zu 24 Monaten.
- Das Gitter eignet sich auch für den Gebrauch von kleinen bis mittelgroßen Haustieren.
- **Vorsicht:** Benutzen Sie das Gitter nicht weiter sobald Ihr Kind drüber klettern oder es öffnen kann.
- Installieren Sie das Gitter NICHT unterhalb der OBERSTEN STUFE, wenn es am oberen Treppenabsatz eingesetzt wrid.
- Wenn das Gitter am unteren Treppenabsatz eingesetzt wird, muss das Gitter auf der UNTERSTEN STUFE installiert werden.
- Das Gitter muss so nah wie möglich am Boden installiert werden, um zu verhindern, dass Kinder drunter her kriechen können.
- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig bevor Sie das Gitter installieren und nutzen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gitter korrekt installiert ist, bevor Sie es in Gebrauch nehmen.
- Das Gitter muss auf festen Oberflächen installiert werden, wie z.B. Holz, Stein oder Metall.
- Nutzen Sie das Gitter nur wenn der Schließ- Hakmechanismus verriegelt ist.
- Dieses Produkt ist nicht dafür vorgesehen, die Aufsicht von Erwachsenen zu ersetzen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt mit dem Treppenschutzgitter allein.

Callowesse Ltd
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton
Peterborough
PE3 8YQ
England

Kontakdetails

Sollten Sie Bedenken oder Fragen zu unseren Produkten, Ersatzteilen oder anderem haben, kontaktieren Sie uns bitte mit Hilfe der folgenden Details.

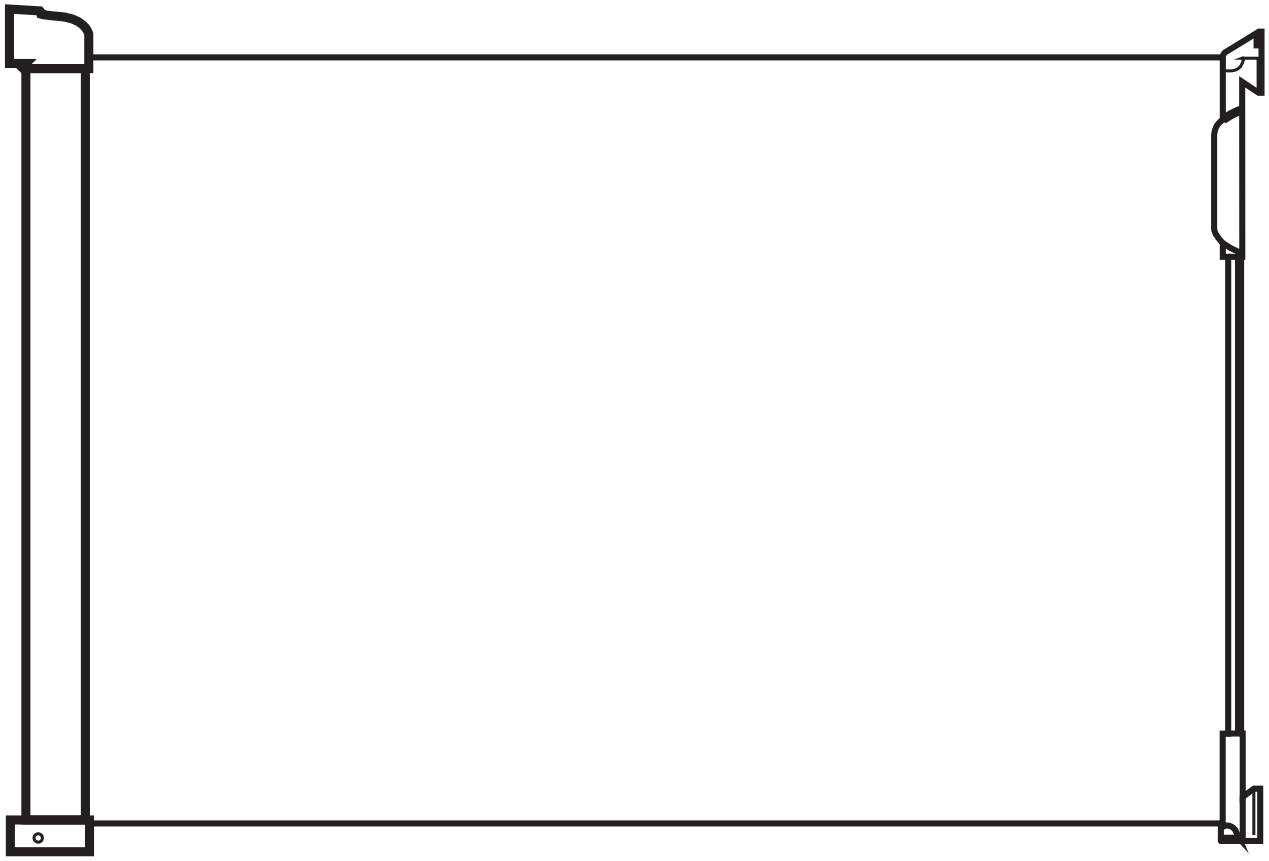
+44 (0)1733 269632
info@callowesse.co.uk

DE

Callowesse©

Guida per l'utente

Deluxe Barriera
a Scale retrattile



IT

IMPORTANTE!

LEGGI E SEGUI ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI
IMPORTANTE CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di montare e azionare il cancello delle scale.
Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

! AVVERTIMENTO

ATTENZIONE – Un'installazione incorretta di cancelli di sicurezza può causare malfunzionamenti.

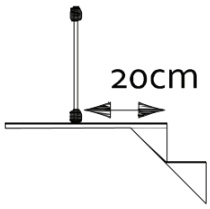
ATTENZIONE - Non utilizzare il cancello delle scale se qualche componente è danneggiato o mancante.

ATTENZIONE - Il cancello delle scale non deve essere montato su finestre

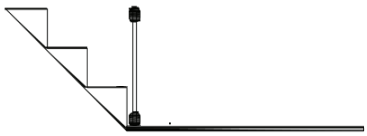
---

La barriera della scala retrattili sono fatte di tela flessibile, pertanto devono essere montati correttamente per evitare incidenti e il rischio che i bambini strisciano sotto. Montare il cancello in modo che il fondo sia vicino al pavimento, idealmente con non più di uno spazio di 5 cm.
Se installato nella parte superiore delle scale, il cancello DEVE ESSERE POSIZIONATO A 20 cm INDIETRO dal gradino superiore.

In cima alle scale



Fondo delle scalle



IT

Questo prodotto è stato progettato per l'uso con bambini fino a 24 mesi di età.
Questo cancello per scale è conforme alla norma EN1930: 2011.
Questo cancello per scale è solo per uso domestico.
Il cancello delle scale dovrebbe essere controllato regolarmente per assicurarsi che rimanga saldamente fissato.

Alla fine il tuo bambino raggiungerà un'età in cui sono in grado di aprire il cancello.
I bambini si svilupperanno fisicamente e mentalmente a velocità diverse, pertanto è importante monitorare le capacità del bambino.

Non permettere mai ai bambini di oscillare sul cancello. Assicurarsi che il cancello sia sempre chiuso.
Il cancello è progettato solo per uso interno. Non permettere ai bambini più grandi di scavalcare il cancello. Non appendere o legare nulla, compresi i giocattoli, a qualsiasi parte del cancello.
Tenere sempre il cancello in una posizione chiusa e bloccata.
Questo prodotto è adatto per porte con larghezza fino a 110 cm.
Una volta installato il cancello, leggere nuovamente le istruzioni e verificare che il cancello sia installato correttamente. Deve essere inserito tra superfici rigide come legno, mattoni o metallo.
Consultare un professionista in caso di dubbi. Eventuali parti aggiuntive o di ricambio devono essere ottenute esclusivamente da Callowesse Ltd.

1.CONTENUTO

Vengono fornite tutte le parti necessarie per assemblare il prodotto.
Prima di assemblare il prodotto, verificare di avere tutte le parti elencate di seguito.
Se mancano delle parti, contattare Callowesse

NOME DELLA PARTE	QUANTITÁ	
Deluxe Barriera a Scale retrattile **(A)**	1	
Staffe di montaggio superiore **(B)**	1	
Staffe di montaggio inferiore **(C)**	1	
Adattatore superiore per cancello **(D)**	1	
Adattatore inferiore per cancello **(E)**	1	
Ancoraggio in plastica **(F)**	8	
Vite autofilettante **(G)**	8	
Spaziatore (Opzionale)	6	

IT

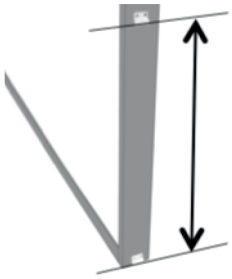
INSTALLAZIONE DEL CANCELLO SCALA RETRATTILE

I distanziatori *(opzionali)* vengono utilizzati per aiutare a costruire aree di pareti dello spessore equivalente di una battiscopa.
Da utilizzare con la parte **(D)**.

1. Adattatore per cancello inferiore **(E).**
   (mostrato a destra)

2. Utilizzando la procedura di montaggio descritta nella pagina successiva, montare l'adattatore inferiore **(E)** sulla nella posizione scelta

3. Per montare l'adattatore del cancello superiore **(D)** misurare una distanza di 825 mm dalla base dell'adattatore del cancello inferiore **(E)** alla base dell'adattatore del cancello superiore **(D)**



4. Utilizzando una punta da trapano più piccola *(3 mm)* pre-praticare un foro pilota usando la staffe come guida.
   Il foro deve essere profondo solo pochi millimetri.

5. Rimuovere la staffe e sostituire la punta da 3 mm con una punta da 5 mm.

6. Usando il foro preforato come guida, praticare il foro a una profondità di circa 25 mm nel telaio della porta, parete o scala.

AVVERTENZA: per evitare qualsiasi rischio di intrappolamento, assicurarsi che l'adattatore del cancello inferiore **(E)** del cancello sia vicino alla superficie del pavimento.

7. Inserire delicatamente la porta retrattile (A) nei supporti.
   Dovrebbe "fare clic" in posizione.

NOTA: tirare il cancello retrattile (A) verso l'alto per assicurarsi che sia saldamente bloccato in posizione prima dell'uso.

IT

2. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / USO

COME INSTALLARE LE STAFFE

NOTA: non adatto per pareti in gesso che non hanno un supporto strutturale in legno.

I metodi di fissaggio sicuri sono contenuti nelle istruzioni fornito nel pacchetto.

Adatto per aperture che hanno un adeguato supporto strutturale come cornici di legno o cartongesso che ha un telaio di supporto in legno come un arco.

Per montare le staffe specificate **(A)** e **(B)**, determinare innanzitutto la posizione e la posizione della staffa. Questo può essere fatto con una penna o una matita.

INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE INFERIORE

1. Utilizzando la staffa di montaggio inferiore (C), montare la staffa inferiore (C) e assicurarsi che la base della staffa tocchi il pavimento.

INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE SUPERIORE

1. Tirare il cancello fino a quando non può essere agganciato nel supporto inferiore

2. Posizionare la staffa di montaggio superiore (B) in posizione e contrassegnare le posizioni delle viti.

3. Fissare la staffa di montaggio superiore (B).

   NOTA: assicurarsi che la superficie su cui si sta montando la staffa sia di costruzione in legno o supportata da una cornice di legno.

4. Utilizzando una punta da trapano più piccola (3 mm) preforare un foro pilota usando la staffa come guida. Il foro deve essere profondo solo pochi millimetre.

5. Rimuovere le staffe e sostituire la punta da 3 mm con una punta da 5 mm

IT

6. Utilizzando il foro preforato come guida, praticare il foro a una profondità di circa 25 mm nel telaio della porta, parete o scala.

7. Inserire l'ancorante in plastica (F) nella superficie scelta. (Potrebbe essere necessaria una piccola forza per metterlo in posizione).

NOTA: assicurarsi di non avvitare direttamente sulla superficie prescelta senza l'ancoraggio di plastica (F), poiché ciò potrebbe causare la rottura della superficie

8. Posizionare la staffa in posizione e avvitarla in posizione.

AZIONARE IL MECCANISMO RETRATTILE

1. Spingere verso il basso il meccanismo di blocco.

2. Tenendo premuto il blocco, ruotare il quadrante in senso orario fino a raggiungere l'impostazione di sblocco.

NOTA: I blocco deve essere costantemente premuto per consentire il rilascio del meccanismo.

3. Una volta rilasciato il meccanismo di blocco, tirare il cancello nella posizione desiderata.

IT

AZIONARE IL CANCELLO RETRATTILE

1. Tirare il cancello dritto nelle staffe di montaggio (C) e (B).

   NOTA: non sollevare o spingere il cancello verso il basso durante la retrazione.

2. Ruotare la barra di bloccaggio nella staffa di montaggio inferiore (C), quindi guidare la parte superiore della barra di bloccaggio nel supporto superiore (B).

3. Il cancello di sicurezza è ora pronto per l'uso. Assicurarsi che sia bloccato e protetto prima dell'uso.

RIMUOVERE IL CANCELLO

1. Spostare delicatamente la maniglia per rimuovere la barra di bloccaggio dalla staffa di montaggio a parete (B) e (C).

2. Guidare lentamente la barra di bloccaggio nel lato del cancello per consentire l'accesso attraverso la porta o l'apertura

IT

COME SPOSTARE IL CANCELLO DELLA SCALA

1. Individuare il piccolo meccanismo di blocco sulla base del cancello a scomparsa (A).

2. Premere e sollevare il cancello come desiderato.

3. COME PRENDERSI CURA DELLA PORTA

ISTRUZIONI DI PULIZIA E MANUTENZIONE

Per garantire un uso duraturo del cancello, pulire con un panno umido e, se necessario, utilizzare una soluzione di sapone neutro.

Non utilizzare detergenti abrasivi.

Conservare sempre il prodotto in un luogo pulito e asciutto.

Controllare sempre regolarmente le parti per verificare il serraggio di viti, dadi e altri elementi di fissaggio e serrare o sostituire se necessario.

Per mantenere la sicurezza del cancello, cercare riparazioni per parti piegate, strappate, usurate o rotte.

⚠ AVVERTIMENTO

- Per l'uso con bambini fino a 24 mesi di età.
- Può essere utilizzato anche per alcuni animali di piccola e media taglia.
- ATTENZIONE: smettere di usare il cancello se il bambino può arrampicarsi o aprirlo.
- Se utilizzato in cima alle scale NON DEVE essere installato sotto il GRADINO SUPERIORE
- Se utilizzato nella parte inferiore delle scale, il cancello deve essere montato sul gradino PIÙ BASSO.
- Questo cancello deve essere installato il più vicino possibile al pavimento per evitare di strisciare sotto.
- Leggere e familiarizzare con le istruzioni prima dell'uso.
- Assicurarsi che il cancello sia installato correttamente prima dell'uso.
- Deve essere fissato saldamente tra superfici rigide come legno, mattoni e metallo.
- Utilizzare solo con il meccanismo di bloccaggio / aggancio completamente inserito.
- Questo cancello non è destinato a sostituire la supervisione di un adulto.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.

IT

Callowesse Ltd
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton
Peterborough
PE3 8YQ
England

Contattaci

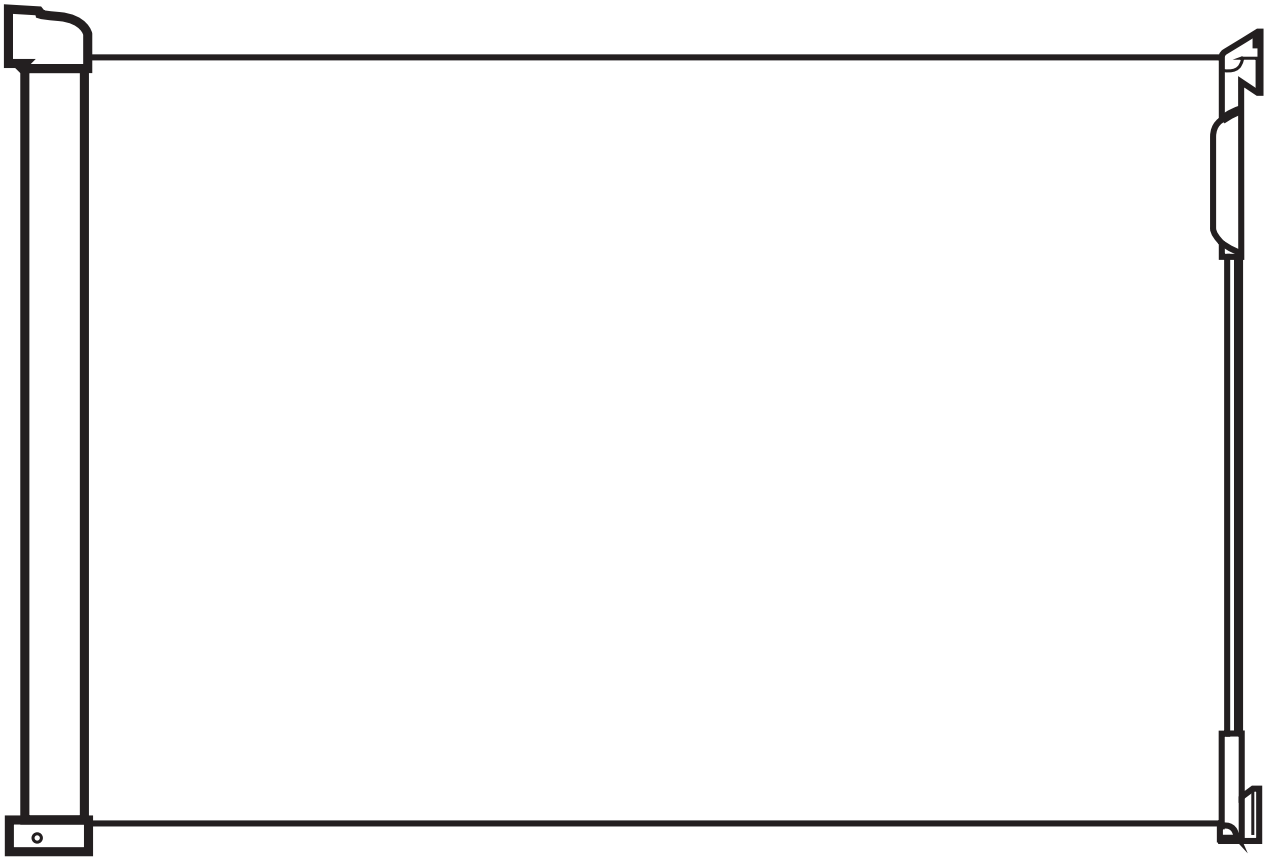
In caso di domande o dubbi riguardanti questo prodotto, i pezzi di ricambio o altro, vi preghiamo di contattarci tramite uno dei seguenti metodi.

+44 (0)1733 269632
info@callowesse.co.uk

Callowesse©

GUÍA DEL USARIO

DELUXE PUERTA DE ESCALERA RETRÁCTIL



ES

IMPORTANTE!

LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURA REFERENCIA.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea Las instrucciones antes de montar y usar la puerta de la escalera.
Guarde las instrucciones para futura referencia..

ADVERTENCIAS

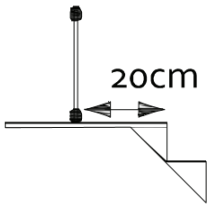
ADVERTENCIA: la instalación incorrecta puede causar un mal funcionamiento.

ADVERTENCIA - No use la puerta de la escalera si alguno de los componentes está dañado o falta.

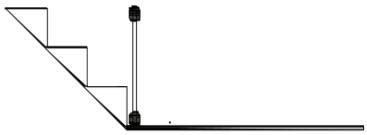
ADVERTENCIA: la puerta de la escalera no debe colocarse a través de las ventanas.

Las Puertas retráctiles están hechas de tela flexible, por lo tanto, deben ajustarse correctamente para evitar accidentes y no correr el riesgo de que los niños se arrastren debajo. Ajuste la puerta de modo que la base quede al ras del suelo, idealmente con un espacio de no mayor de 5 cm. Cuando se instala en la parte superior de las escaleras, la puerta DEBE ESTAR POSICIONADA 20 cm detrás del escalón superior.

Parte superior de las escaleras



Parte inferior de las escaleras



Este producto ha sido diseñado para usarse con niños de hasta 24 meses de edad.
Esta puerta de escalera cumple con la Normativa EN1930: 2011.
Esta puerta de escalera es solo para uso doméstico.
La puerta debe revisarse regularmente para garantizar que permanezca fijada de forma segura.

Finalmente, su hijo alcanzará una edad en la que será capaz de abrir la puerta. Los niños se desarrollan física y mentalmente en diferentes tiempos por lo que es importante estar pendiente de su evolución.

Nunca permita que los niños pequeños se balanceen en la puerta.
Asegúrese de que la puerta esté cerrada en todo momento.
La puerta está diseñada solo para uso en interiores. No permita que los niños mayores suban por la puerta.
No cuelgue ni ate nada, incluidos los juguetes, a ninguna parte de la puerta.
Mantenga siempre la puerta en una posición cerrada y bloqueada.
Este producto es adecuado para aberturas de puerta de hasta 110 cm.
Una vez que la puerta está instalada, lea las instrucciones nuevamente y verifique que esté correctamente instalada.
Debe colocarse entre superficies rígidas, como madera, ladrillo o metal.
Consulte a un profesional si tiene dudas.
Cualquier pieza adicional o de repuesto debe obtenerse de Callowesse Ltd únicamente.

1 .CONTENIDO

Se proporcionan todas las piezas necesarias para ensamblar el producto.
Antes de armar el producto, verifique que tenga todas las piezas que se enumeran a continuación.
Si falta alguna pieza, comuníquese con Callowesse.

NOMBRE DE PIEZA	CANTIDAD	
Deluxe puerta de escalera retráctil **(A)**	1	
Soporte de montaje superior **(B)**	1	
Soporte de montaje inferior **(C)**	1	
Adaptador de puerta superior **(D)**	1	
Adaptador de puertainferior **(E)**	1	
Anclajes plásticos de tornillo **(F)**	8	
Tornillo a rosca **(G)**	8	
Espaciadores *(Opcional)*	6	

ES

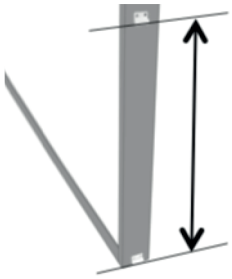
INSTALACIÓN DEN LA PUERTA DE PUERTA RETRÁCTIL

Los espaciadores *(opcionales)* se utilizan para rellenar áreas de pared con el grosor equivalente de un zócalo o rodapié.
Para ser utilizado con la pieza **(D).**

1. 1. Localice el adaptador de puerta inferior **(E).**
   (se muestra a la derecha)

2. Utilizando el procedimiento de montaje descrito en la página siguiente, monte el adaptador de puerta inferior **(E)** en la base de la ubicación elegida para la puerta.

3. Para montar el adaptador de puerta superior **(D)**, mida una distancia de 825 mm desde la base del adaptador de puerta inferior **(E)** hasta la base del adaptador de puerta superior **(D)**



4. Usando una broca más pequeña *(3 mm),* pretaladre un agujero piloto usando el soporte como guía. El agujero solo necesita tener unos pocos milímetros de profundidad.

5. Retire los soportes y reemplace la broca de 3 mm con una broca de 5 mm.

6. Usando el orificio pretaladrado como guía, taladre el orificio hasta aproximadamente 25 mm de profundidad en el marco, la pared elegida.

ADVERTENCIA: Para evitar que su niño quede atrapado debajo de la puerta, asegúrese que el adpatador de puerta inferior **(E)** de la puerta esté lo más cerca del suelo posible.

7. Inserte suavemente la puerta retráctil (A) en los soportes. Debe "hacer clic" en su posición.

NOTA: Tire de la puerta retráctil (A) hacia arriba para asegurarse de que esté firmemente bloqueada en su posición antes de usar.

ES

2. INSTRUCCIONES DE MONTAJE / USO

COMO INSTALAR LOS SOPORTES

TENGA EN CUENTA: No es adecuado para paredes de yeso que no tienen soporte estructural de madera.

Las instrucciones brindadas proporcionan una instalación segura.

Adecuado para aberturas que tienen un soporte estructural adecuado, como marcos de madera o paneles de yeso que tienen un marco de soporte de madera, como por ejemplo, un arco.

Para montar los soportes especificados **(A)** y **(B)**, primero determine la ubicación y posición del soporte. Esto se puede hacer con un bolígrafo o lápiz.

INSTALACIÓN DEL MONTAJE DE PARED INFERIOR

1. Usando el soporte de montaje inferior **(C)** monte el soporte inferior **(C)** y asegúrese de que la base del soporte toque el suelo.

INSTALACIÓN DEL MONTAJE DE PARED SUPERIOR

1. Tire de la puerta hasta que pueda engancharse en el soporte inferior (C)

2. Coloque el soporte de montaje superior (B) en su posición y marque la ubicación de los puntos del tornillo.

3. Asegure el soporte de montaje superior (B).

NOTA: Asegúrese de que la superficie en la que está montando el soporte sea una pared firme, de madera o sostenida por un marco de madera.

4. Usando una broca más pequeña (3 mm) pretaladre un agujero piloto usando el soporte como guía. El agujero solo necesita tener unos pocos milímetros de profundidad.

5. Retire los soportes y reemplace la broca de 3 mm con una broca de 5 mm.

ES

6. Usando el orificio pretaladrado como guía, taladre el orificio hasta aproximadamente 25 mm de profundidad en el marco, la pared o la escalera de la puerta.

7. Inserte el ancla de plástico (F) en la superficie elegida. (Se puede requerir un poco de fuerza para colocarlo en posición)

NOTA: Asegúrese de no atornillar directamente en la superficie elegida sin el ancla de plástico (F), ya que esto puede hacer que la superficie se agriete

8. Coloque el soporte en su posición y atorníllelo en su lugar como corresponde.

CÓMO USAR EL MECANISMO RETRÁCTIL

1. Empuje hacia abajo el mecanismo de bloqueo.

2. Mientras mantiene presionado el bloqueo, gire el dial hacia la derecha hasta que alcance el ajuste de desbloqueo.

Nota: La cerradura debe ser presionada constantemente para que se libere el mecanismo.

3. Una vez que se libera el mecanismo de bloqueo, tire de la puerta a la posición deseada.

ES

CÓMO USAR LA PUERTA RETRÁCTIL

1. Tire de la puerta directamente hacia los soportes de montaje (C) y (B)

NOTA: No levante ni empuje la puerta hacia abajo cuando se use

2. Gire la barra de bloqueo en el soporte de montaje inferior (C) y luego guíe la parte superior de la barra de bloqueo hacia el soporte superior (B)

3. La puerta de seguridad ya está lista para su uso. Asegúrese de que esté bloqueado y asegurado antes de usarlo.

DESENGANCHE DE LA ESCALERA

1. Mueva suavemente la manija para quitar la barra de bloqueo del soporte de montaje en la pared **(B)** y **(C).**

2. Guíe lentamente la barra de bloqueo hacia el lado de la puerta para permitir el acceso a través de la puerta o la abertura.

MOVER LA PUERTA DE LA ESCALERA

1. Localice el pequeño mecanismo de bloqueo en la base de la puerta retráctil **(A)**

2. Presione y levante la puerta como desee.

ES

3. CÓMO CUIDAR SU PUERTA

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para garantizar el uso duradero de su puerta, limpie con un paño húmedo y use una solución de jabón suave si es necesario.

No utilice limpiadores abrasivos.

Siempre almacene el producto en un lugar limpio y seco.

Siempre revise las piezas regularmente para ver si los tornillos, tuercas y otros sujetadores están bien apretados y ajuste o reemplace si es necesario.

Para mantener la seguridad repare rápidamente piezas dobladas, rasgadas, desgastadas o rotas.

⚠ ADVERTENCIA

- Para uso con niños de hasta 24 meses de edad.
- También se puede usar para algunas mascotas pequeñas a medianas.
- PRECAUCIÓN: deje de usar la puerta si su hijo puede subirla o abrirla.
- Cuando se usa en la parte superior de las escaleras, NO DEBE instalarse debajo del PASO SUPERIOR.
- Cuando se usa en la parte inferior de las escaleras, la puerta debe estar instalada en el PASO MÁS BAJO.
- Esta puerta debe instalarse lo más cerca posible del piso para evitar arrastrarse debajo.
- Lea y familiarícese con las instrucciones antes de usar.
- Asegúrese de que la puerta esté instalada correctamente antes de usarla.
- Debe ajustarse de manera segura entre superficies rígidas como madera, ladrillo y metal.
- Utilice solo con el mecanismo de bloqueo / enganche totalmente activado.
- Esta puerta no está destinada a reemplazar la supervisión de un adulto.
- Nunca deje a su hijo desatendido.

Callowesse Ltd
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton
Peterborough
PE3 8YQ
England

CONTÁCTENOS

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a este producto, repuestos o cualquier otra cosa, contáctenos a través de uno de los siguientes métodos

+44 (0)1733 269632
info@callowesse.co.uk

ES